



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa
Published by Authority.

OFFICIËLE KOERANT

van Zuidwest Afrika.
Uitgegeven op gezag.

6 d Wednesday, 1st April, 1925 WINDHOEK Woensdag, 1 April 1925 No. 157

PROCLAMATIONS

BY HIS HONOUR GIJSBERT REITZ HOFMEYR, A COMPANION OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 7 of 1925.]

WHEREAS it is desirable to make provision for the imposition of a duty on the export of the fish commonly known as "snoek" (*Thyrsites Atun*) and whale oil from this Territory;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. From and after the taking effect of this Proclamation there shall be levied on snoek (*Thyrsites Atun*) and on whale oil exported from this Territory an export duty calculated as follows:

On each snoek 1/8d;
On each gallon of whale oil . . . 1/4d.

2. Every person who exports snoek or whale oil from this Territory shall within one month from the date of such export render to the Magistrate of the district from which such export takes place a return accompanied by a sworn declaration of the number of snoek or of the number of gallons of whale oil exported by him, as the case may be, and shall pay to such Magistrate on or before the fifteenth day of the month following the duty as in section one prescribed.

3. The Administrator may make regulations not inconsistent with this Proclamation for the better carrying out of the objects and purposes thereof.

4. (1) Any person who contravenes or evades or attempts to contravene or evade the provisions of this Proclamation or of any regulation framed thereunder shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding six months.

(2) A Magistrate's court shall have special jurisdiction to impose on summary trial the maximum penalty provided by sub-section (1) of this section for an offence, anything to the contrary notwithstanding in the law relating to Magistrates' Courts.

PROKLAMATIES

DOOR ZIJN EXCELLENTIE GIJSBERT REITZ HOFMEYR, LID VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN SAINT MICHIËL EN SAINT JORIS, ADMINISTRATEUR VAN ZUIDWEST AFRIKA.

No. 7 van 1925.]

NADEMAAL het wenselijk is voorziening te maken voor het opleggen van een belasting op de uitvoer van de vis algemeen bekend als "snoek" (*Thyrsites Atun*), en walvistraan uit dit Gebied;

ZO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend, hierbij proklameer, verklaar en bekend maak als volgt:—

1. Vanaf en na het in kracht treden van deze Proklamatie is een uitvoerbelasting betaalbaar op snoek (*Thyrsites Atun*) en walvistraan uit dit Gebied uitgevoerd, berekend als volgt:—

Op elke snoek 1/8d;
Op elke gallon walvistraan . . . 1/4d.

2. Een ieder die snoek of walvistraan uit dit Gebied uitvoert, moet binnen één maand vanaf de datum van zulk uitvoer aan de Magistraat van het distrikt waaruit zulk uitvoer plaatsvindt een opgave zenden, vergezeld van een beëdigde verklaring van het aantal snoek of van het aantal gallon walvistraan door hem uitgevoerd, zoals het geval mag zijn, en moet op of vóór de vijftiende dag van de volgende maand aan zulke Magistraat de belasting betalen, zoals in artikel een voorgeschreven.

3. De Administrateur mag regulaties maken, niet tegenstrijdig met deze Proklamatie, voor de betere uitvoering van het doel en strekking daarvan.

4. (1) Een ieder die de voorzieningen van deze Proklamatie of van enige regulatie daaronder opgesteld overtreedt of ontduikt of poogt te overtreden of te ontduiken, is schuldig aan een overtreding en is bloot gesteld, bij schuldigbevinding aan een boete van niet meer dan een honderd pond sterling of ingeval van wanbetaling aan gevangenisstraf voor een tijdperk van niet meer dan zes maanden.

(2) Een magistratshof heeft speciale rechtsmacht om bij summier berechting de hoogste straf op te leggen waarvoor door sub-artikel (1) van dit artikel voorziening gemaakt is voor een overtreding, niettegenstaande enige tegenstrijdige bepaling van de wet op Magistratshoven.

(3) Whenever any person shall be convicted of an offence against the provisions of this Proclamation the Magistrate may in addition to imposing any sentence give judgment with costs for any sum due and payable by such person hereunder. Every such judgment shall be enforceable in like manner as if it were a civil judgment of the Magistrate's Court.

5. This Proclamation may be cited for all purposes as the "Snoek and Whale Oil Export Duty Proclamation, 1925", and shall commence and take effect on the first day of April, 1925.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Cape Town this 27th day of February, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrator.

No. 8 of 1925.]

WHEREAS it is expedient to amend Proclamation of the Administrator of the Protectorate of South West Africa dated the 17th day of November, 1920, entitled the "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Temporary Mining Reserve Proclamation 1920" as amended by the "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Temporary Mining Reserve Amendment Proclamation, 1921";

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers and authority in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression "the principal Proclamation" means the "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Temporary Mining Reserve Proclamation 1920" as amended by the "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Temporary Mining Reserve Amendment Proclamation, 1921".

2. Section one of the principal Proclamation shall be and is hereby amended by the deletion in line one thereof of the word "four" and the substitution thereof of the word "six":

Provided that in case of any prospecting claim pegged within the period 17th November, 1924 to 16th November, 1926 (both dates inclusive) prospecting fees in respect thereof shall be due and payable as from the 17th November, 1924;

Provided further that the operation of the provisions of the Ordinance of the Imperial Chancellor relating to the levy of a tax on special mining rights in the German South West African Protectorate of 10th April, 1913, is hereby expressly excluded both as regards the rights conceded under this and the principal Proclamation.

3. This Proclamation shall be read as one with the principal Proclamation and may be cited for all purposes as the "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Temporary Mining Reserve Amendment Proclamation, 1925".

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Cape Town this 2nd day of March, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrator.

(3) Wanneer enige persoon schuldig bevonden wordt aan een overtreding van de voorzieningen van deze Proklamatie, kan de Magistraat behalve enige straf op te leggen, vonnis uitspreken met kosten voor enig bedrag hieronder betaalbaar door zulke persoon. Elk zodanige vonnis zal voltrekbaar zijn, alsof het een civiele vonnis van het Magistraats-hof was.

5. Deze Proklamatie kan voor alle doeleinden aangehaald worden als de "Snoek en Walvisstraan Uitvoerbelasting Proklamatie, 1925", en treedt in werking vanaf de eerste dag van April 1925.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Kaapstad op deze 27ste dag van Februarie, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrateur.

No. 8 van 1925.]

NADEMAAL het wenselijk is Proklamatie van de Administrateur van het Protektoraat van Zuidwest Afrika, gedateerd de 17de dag van November, 1920, genoemd de "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Tijdelijke Mijn Reserve Proklamatie 1920", zoals gewijzigd door de "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Tijdelijke Mijn Reserve Wijziging Proklamatie 1921", te wijzigen;

ZO IS HET, dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend, hierbij proklameer, verklaar en bekend maak als volgt:—

1. In deze Proklamatie betekent de uitdrukking "de hoofdproklamatie" de "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Tijdelijke Mijn Reserve Proklamatie 1920", zoals gewijzigd door de "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Tijdelijke Mijn Reserve Wijziging Proklamatie 1921".

2. Artikel een van de hoofdproklamatie zal zijn en is hierbij gewijzigd door de weglating van het woord "vier" in de eerste regel en het vervangen ervan door het woord "zes":

Met dien verstande, dat ingeval prospekter-claims afgepeend worden binnen het tijdperk vanaf 17 November 1924 tot 16 November 1926 (beide datums inbegrepen), de prospekterfoeien ten aanzien van deze claims betaalbaar zijn vanaf 17 November 1924;

Met dien verstande verder, dat de werking van de voorzieningen van de Ordonnantie van de Keizerlijke Kanselier, van de 10de April 1913, op de heffing van een belasting op speciale mijnrechten in het Duits Zuidwest Afrika Protektoraat, hierbij uitdrukkelijk uitgesloten is, beide wat betreft de rechten verleend onder deze en de hoofdproklamatie.

3. Deze Proklamatie moet gelezen worden als één uitmakende met de hoofdproklamatie, en kan voor alle doeleinden aangehaald worden als de "Kaoko Land und Minen Gesellschaft Tijdelijke Mijn Reserve Wijziging Proklamatie, 1925".

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn hand en zegel te Kaapstad, op deze 2de dag van Maart, 1925.

GIJS. R. HOFMEYR,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.
Administrator's Office, Windhoek.

No. 38.]

[26th February, 1925.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD: AUS.

The Administrator has been pleased, in terms of Section one of the Village Management Boards Proclamation 1925 (No. 2 of 1925), to declare that the Village of Aus, together with the Commonage, has been constituted a Village Management Board Area and, in terms of Section two (a) of the said Proclamation, to appoint the undermentioned gentlemen as members of the Village Management Board of Aus:—

- (1) The Magistrate, Luderitz (Chairman);
- (2) Morris Goldwasser, Esq.;
- (3) Johannes Gideon van Tonder, Esq.; and
- (4) Ernst Martins, Junior.

Goevernements Kennisgevingen.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. P. SMIT,
Sekretaris voor Zuidwest Afrika.
Kantoor van de Administrateur, Windhoek.

No. 38.]

[26 Februarie, 1925

DORPSBESTUURSRAAD: AUS.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artikel een van die "Dorpsbestuursraden Proklamatie 1925" (No. 2 van 1925), te verklaar dat die dorp van Aus, tesame met die dorpsgronde, 'n Dorpsbestuursraad-Gebied uitmaak en om, góoreenkomstig Artikel twee (a) van vermelde Proklamasie, die volgende here aan te stel as lede van die Dorpsbestuursraad van Aus:—

- (1) Die Magistraat, Luderitz (Voorsitter);
- (2) Weledele heer Morris Goldwasser;
- (3) Weledele heer Johannes Gideon van Tonder; en
- (4) Weledele heer Ernst Martins, Junior.

No. 39.]

[19th March, 1925.

ROADS, WINDHOEK DISTRICT: PROCLAMATION OF.

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased, in terms of Section eight of the Roads and Outspans Proclamation 1923 (No. 30 of 1923), to proclaim the following roads as main roads and district roads, respectively:—

(a) AS MAIN ROADS.

1. WINDHOEK TO GOBABIS, via Kapps Farm, Seeis, Okatumba Süd and Omitara.
2. WINDHOEK TO GIBEON, via Kapps Farm, Voigtland, Hohewarte, Hatsamas and section of Garib Ost.
3. WINDHOEK TO STEINHAUSEN, via Okatumba Süd, Otjihaenena, Okahua, Ondahaka, Omieve and Esperance.
4. WINDHOEK TO OKAHANDJA, via Brakwater, Okapuka and Klein Okapuka.
5. WINDHOEK TO MALTAHOHE, via Claratal and Hoffnungsfeld.

(b) AS DISTRICT ROADS.

1. WINDHOEK TO NEUHEUSIS, via Aukeigas.
2. SEEIS TO KOWAS, via Springbok Vley, Thalheim, Gathemann, Okapanje and Scheidthof.
3. DGRDABIS TO GOBABIS, via Kowas and Kaukurus (Dist. Gobabis).
4. ZESHOEK TO DOORNFONTEIN SÜD, via Lauwater West, Nonikam and Doornfontein Ost.
5. WINDHOEK TO OTJISEVA, via Gammams, Ongos and Monte Christo.
6. HARIS TO HOHENHORST, via Claratal and Vaalgras.
7. ARIS TO HATSAMAS, via Waldeck, Bethlehem, Tews Farm and Brack.
8. WINDHOEK TO LEUTWEIN, via Aris and Krumhuk.
9. HOHEWARTE TO ENDLICH, via Grasland, Koanus, Otjimukona, Straussfeld, Hillside, Bitterwater, Mountain View, Hartebeestvlei, The Dunes, Kowas, Doornpoort, and Achenib.
10. KAPPS FARM TO EPUKIRO, via Neudamm, Frauenstein, Voigtskirch, Deutsch Krone, Otjihokero, Eorondemba, Mecklenburg, Ongorogotjari, Otjihangwe Süd, Aurora, Ekuja and Omitiomire.
11. NEUDAMM TO OKAMUVIA, via Frauenstein, Ongombo West, Otjituesu and Okaparkaha.

No. 40.]

CIRCUIT COURTS.

[20th March, 1924.

Under and by virtue of the powers conferred by sections two and three of the Further Administration of Justice Proclamation, 1920, the Administrator has divided the Territory of South West Africa into the following circuit districts:—

- (1) Northern Circuit District, comprising the Magisterial Districts of Grootfontein, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo, Ovamboland and Swakopmund;
- (2) Southern Circuit District, comprising the Magisterial Districts of Aroab, Bethanie, Gibeon, Gobabis, Karibib, Keetmanshoop, Luderitz, Maltahöhe, Okahandja, Rehoboth, Warmbad and Windhoek,

and has directed that Circuit Courts shall be held in the towns and on the days and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

SCHEDULE.

For the Northern Circuit District, at Swakopmund, at 10.30 a.m. on Monday, the 27th day of April, 1925.

For the Southern Circuit District, at Windhoek, at 10 a.m. on Thursday, the 7th day of May, 1925.

No. 41.]

CLOSE SEASON FOR GAME.

[23rd March, 1925,

His Honour the Administrator has been pleased under the powers vested in him by Section three of the Game Preservation Proclamation 1921 as amended by Section three of the Game Preservation Proclamation Amendment Proclamation 1924, to prescribe that the period of the close season for the whole of the Territory within which it shall not be lawful (save as in the principal Proclamation or any amendment thereof is excepted) to hunt any big or small game, shall, in respect of the year 1925, terminate from and after the 8th April instead of from and after the 14th April.

No. 39.]

[19 Maart, 1925,

PAAIE, WINDHOEK DISTRIK: PROKLAMASIE VAN.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel ag van die "Wegen en Uitspanningen Proklamatie, 1923" (No. 30 van 1923), die volgende paaie as hoofpaaie en distrikspaaie, respektiewelik, te proklameer:—

(a) AS HOOFPAAIE.

1. WINDHOEK NA GOBABIS, via Kapps Farm, Seeis, Okatumba Süd en Omitara.
2. WINDHOEK NA GIBEON, via Kapps Farm, Voigtland, Hohewarte, Hatsamas en gedeelte van Garib Ost.
3. WINDHOEK NA STEINHAUSEN, via Okatumba Süd, Otjihaenena, Okahua, Ondahaka, Omieve en Esperance.
4. WINDHOEK NA OKAHANDJA, via Brakwater, Okapuka en Klein Okapuka.
5. WINDHOEK NA MALTAHOHE, via Claratal en Hoffnungsfeld.

(b) AS DISTRIKSPAAIE.

1. WINDHOEK NA NEUHEUSIS, via Aukeigas.
2. SEEIS NA KOWAS, via Springbok Vley, Thalheim, Gathemann, Okapanje en Scheidthof.
2. DORDABIS NA GOBABIS, via Kowas en Kaukurus (Dist. Gobabis).
4. ZESHOEK NA DOORNFONTEIN SÜD, via Lauwater West, Nonikam en Doornfontein Ost.
5. WINDHOEK NA OTJISEVA, via Gammams, Ongos en Monte Christo.
6. HARIS NA HOHENHORST, via Claratal en Vaalgras.
7. ARIS NA HATSAMAS, via Waldeck, Bethlehem, Tews Farm en Brack.
8. WINDHOEK NA LEUTWEIN, via Aris en Krumhuk.
9. HOHEWARTE NA ENDLICH, via Grasland, Koanus, Otjimukona, Straussfeld, Hillside, Bitterwater, Mountain View, Hartebeestvlei, The Dunes, Kowas, Doornpoort en Achenib.
10. KAPPS FARM NA EPUKIRO, via Neudamm, Frauenstein, Voigtskirch, Deutsch Krone, Otjihokero, Eorondemba, Mecklenburg, Ongorogotjari, Otjihangwe Süd, Aurora, Ekuja en Omitiomire.
11. NEUDAMM NA OKAMUVIA, via Frauenstein, Ongombo West, Otjituesu en Okaparkaha.

No. 40.]

RONDGAANDE HOWE.

[20 Maart, 1925,

Onder en kragtens die mag verleen deur artikels twee en drie van die Verdere Regsbedeling Proklamasie 1920, het die Administrateur die Gebied van Suidwes Afrika in die volgende Rondgang Distrikte verdeel:

- (1) Noordelike Rondgang Distrik, bevattende die Magistraatsdistrikte van Grootfontein, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo, Ovamboland en Swakopmund;
- (2) Suidelike Rondgang Distrik, bevattende die Magistraatsdistrikte van Aroab, Bethanie, Gibeon, Gobabis, Karibib, Keetmanshoop, Luderitz, Maltahöhe, Okahandja, Rehoboth, Warmbad en Windhoek,

en het hy beveel dat Rondgaande Howe gehou sal word in die dorpe en op die dae en tye, soos vermeld in die aangehegte Bylaag, behalwe dat ingeval die Regter deur een of ander onvoorsiene oorsaak belet is op een van voornoemde plekke op die vasgestelde dag die Rondgaande Hof te open, sodanige Rondgaande Hof geopen sal word op die dag waarop die Regter aldaar aankom, of so spoedig daarna as moontlik.

BYLAAG.

Vir die Noordelike Rondgang Distrik, te Swakopmund, om 10.30 v.m., op Maandag, 27 April, 1925.

Vir die Suidelike Rondgang Distrik, te Windhoek, om 10 uur v.m., op Donderdag, 7 Mei, 1925.

No. 41.]

GESLOTE SEISOEN VIR WILD.

[23 Maart, 1925,

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die magte hom verleen deur artikel drie van die Wildbescherming Proklamatie 1921, soos gewysig deur artikel drie van die Wildbescherming Proklamatie Wijzigingsproklamatie 1924, voor te skryf dat die tydperk van die geslote seisoen vir die gehele Gebied, waarin dit nie wettig is nie (behalwe soos uitgesluit is in die hoofproklamatie of in enige wysiging daarvan) om enige groot of klein wild te jag, wat die jaar 1925 betref, sal eindig op en na die 8ste April in plaas van op en na die 14de April.

No. 42.]

[23rd March, 1925.

BURGHER FORCE APPOINTMENTS.

His Honour the Administrator has been pleased in terms of Section six of the Burgher Force Proclamation 1923 as amended by the Burgher Force Amendment Proclamation 1923, to appoint ANDREW BURKE to be a Field Captain in the Burgher Force, with effect from the 19th March, 1925.

No. 43.]

[18th March, 1925.

VILLAGE MANAGEMENT BOARD: WARMBAD.

The Administrator has been pleased, in terms of Section one of the Village Management Boards Proclamation 1925 (No. 2 of 1925), to declare that the Village of Warmbad, together with the commonage, has been constituted a Village Management Board Area and, in terms of Section two (a) of the said Proclamation, to appoint the undermentioned gentlemen as members of the Village Management Board of Warmbad:—

- (1) The Magistrate, Warmbad. (Chairman);
- (2) Herman Nyhof, Esq.;
- (3) Richard Weps, Esq.;
- (4) Pieter Gerhardus Louw van Blerk, Esq.; and
- (5) Michael Charles Edward McDonald, Esq.

No. 44.]

[31st March, 1925.

APPOINTMENTS — BURGHER FORCE.

The Administrator has been pleased in terms of Section 6 of the Burgher Force Proclamation 1923 (No. 2 of 1923), to appoint (a) COLONEL MATTHYS JOHAN DE JAGER, D.T.D., D.S.O., as COMMANDER-IN-CHIEF of the Burgher Force of South West Africa in the field as from date hereof and whilst so employed and (b) LOUIS RAUTENBACH in Command of the Windhoek Commando in the field and such other part or parts of the Burgher Force as may from time to time be placed under his orders and directions by the Commander-in-Chief.

No. 45.]

[31st March, 1925.

MOBILIZATION OF THE BURGHER FORCE.

It is hereby notified that the Administrator, acting under and by virtue of the powers in him vested by Section 12 of the Burgher Force Proclamation 1923 (No. 2 of 1923), has deemed it necessary for the maintenance of Law and order and the protection of life and property in the Territory to order the mobilization of the parts of the Burgher Force named hereunder, viz:—

District:	Extent of Mobilization:
Aroab	The First Class (18—35 years).
Bethanie	" " " "
Gibeon	" " " "
Keetmanshoop	" " " "
Maltahöhe	" " " "
Okahandja	" " " "
Warmbad	" " " "
Windhoek	" " " "
Rehoboth	The whole (18—55 years).

The time or times and the place or places at which the burghers so called out shall meet for the service required of them will be notified by the Magistrate of the District in which such burghers reside through the Officers appointed to Command the respective Units affected.

No. 42.]

[23. Maart, 1925.

BURGERMAG: BENOEMING.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artikel ses van die Burgermacht Proklamatie 1923, soos gewysig deur die Burgermacht Wijzigingsproklamatie 1923, ANDREW BURKE as Veldkaptein in die Burgermag te benoem, ingaande vanaf die 19de Maart, 1925.

No. 43.]

[18 Maart, 1925.

DORPSBESTUURSRAAD: WARMBAD.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artikel een van die Dorpsbestuursraden Proklamatie 1925 (No. 2 van 1925), te verklaar dat die dorp van Warmbad, tesame met die dorpsgronde, 'n Dorpsbestuursraad-Gebied uitmaak en om, ooreenkomstig Artikel twee (a) van vermelde Proklamasie, die volgende here aan te stel as lede van die Dorpsbestuursraad van Warmbad:—

- (1) Die Magistraat, Warmbad (Voorsitter);
- (2) Weledele heer Herman Nyhof;
- (3) Weledele heer Richard Weps;
- (4) Weledele heer Pieter Gerhardus Louw van Blerk; en
- (5) Weledele heer Michael Charles Edward McDonald.

No. 44.]

[31 Maart, 1925.

BENOEMINGE — BURGERMAG.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig Artikel 6 van die Burgermacht Proklamatie 1923 (No. 2 van 1923), te benoem (a) KOLONEL MATTHYS JOHAN DE JAGER, D.T.D., D.S.O., tot OPPERBEVELHEBBER van d' Burgermag van Suidwes Afrika in die veld vanaf die datum hiervan en solang hy in genoemde hoedanigheid diens doen, en (b) LOUIS RAUTENBACH tot Bevelhebber van die Windhoek Kommando in die veld en van sodanige ander deel of dele van die Burgermag soos van tyd tot tyd onder sy bevel geplaas mag word deur die Opperbevelhebber.

No. 45.]

[31 Maart, 1925.

MOBILISASIE VAN DIE BURGERMAG.

Dit word hierby bekend gemaak dat die Administrateur, handelende onder en kragtens die mag hem verleen deur Artikel 12 van die Burgermacht Proklamatie 1923 (No. 2 van 1923), dit nodig ag vir die handhawing van wet en orde en die beskerming van lewe en eiendom in die Gebied, om die mobilisasie van die dele van die Burgermag hieronder genoem te order, viz:—

Distrik:	Uitgestrektheid van Mobilisasie:
Aroah	Die Eerste Klas (18—35 jaar).
Bethanie	" " " "
Gibeon	" " " "
Keetmanshoop	" " " "
Maltahöhe	" " " "
Okahandja	" " " "
Warmbad	" " " "
Windhoek	" " " "
Rehoboth	Die hele (18—55 jaar).

Die tyd of tye wanneer en die plek of plekke waar die burgers aldus opgeroep moet vergader vir die diens wat van hulle vereis word, sal bekend gemaak word deur die Magistraat van die distrik waarin sodanige burgers woon deur die Offisiere wat benoem is om in bevel te wees van die verskillende betrokke eenhede.

General Notice.

Algemene Kennisgeving.

(No. 7 of 1925.)

(No. 7 van 1925.)

It is hereby notified in terms of Section 33 of the Deeds Registry Act No. 13 of 1918 that it is proposed to alter the lay out of Diaz Street in the Township of Luderitz.

Copies of the plans showing the proposed alteration will be for inspection at the Magistrate's Office, Luderitz, the Town Clerk's office, Luderitz, and the Surveyor General's Office, Windhoek.

A. G. LANDSBERG,
Surveyor General.

Windhoek,
27th March, 1925.

Dit word hiermee bekend gemaak dat ooreenkomstig artikel 33 van die Registrasie van Akte Wet No. 13 van 1918 dit die plan is om die ligging van Diaz Straat in die dorp van Luderitz te verander.

Kopieë van die planne, wat die voorgestelde verandering aantoon, sal vir inspeksie lê in die kantore van die Magistraat te Luderitz, die Stadsklerk te Luderitz, en die Landmeter Generaal te Windhoek.

A. G. LANDSBERG,
Landmeter Generaal.
Windhoek,
27 Maart, 1925.

TENDERS.

(No. 5 of 1925.)

(No. 5 van 1925.)

Tenders are invited for the supply to the Irrigation Department, Windhoek, South West Africa, of certain articles, particulars and specifications of which may be obtained from the Boring Engineer, P.O. Box 207, Windhoek.

The articles are scheduled as follows:—

- A. General Engineering requirements and Pipe Fittings etc.
- B. Bolts, Nuts, Iron etc.
- C. Timber.
- D. Harness, etc.

One copy of the specifications will be supplied free of charge, but additional copies may be obtained at a cost of 2/6 per copy; a crossed postal order, payable to the Receiver of Revenue, should accompany the application for additional copies.

The attention of prospective tenderers is drawn to the conditions of tender which accompany all specifications.

Tenderers are requested to apply only for such schedules as may be of any interest to them.

Sealed tenders superscribed "IRRIGATION ANNUAL TENDER No. 1/25" should be addressed to the Secretary, South West Africa Tender Board, Windhoek, and must reach him not later than 12 noon on Monday the 1st June, 1925.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept the whole or any portion of a tender.

D. J. LOUW,
Secretary: South West Africa Tender Board.
Windhoek,
26th March, 1925.

Tenders word gevra vir die lewering aan die Irrigasie Departement, Windhoek, Suidwes Afrika, van sekere goedere, waarvan biesonderhede en lyste verkrybaar is by die Boor Ingenieur, P.K. Bus 207, Windhoek.

Die goedere word as volg opgegee:—

- A. Algemene ingenieurs benodighede en pyp toebehoorsels, ens.
- B. Boute, moere, yster, ens.
- C. Hout.
- D. Tuie, ens.

Een kopie van die lyste van benodighede sal vry verskaf word, maar verdere kopieë kan verkry word teen 2/6 per kopie; 'n gekruiste poswissel, betaalbaar aan die Ontvanger van Inkomste, moet die aanvraag vir verdere kopieë vergesel.

Die aandag van persone wat voornemens is te tender word bepaal by die kondisies van tender, wat by alle lyste is.

Persone wat wil tender word versoek om slegs die lyste te vra, wat vir hulle van belang is.

Verseelde tenders met die opskrif "Irrigasie Jaarlikse Tender No. 1/25" moet aan die Sekretaris, Suidwes Afrika Tenderkommissie, Windhoek, geadresseer word en moet hom nie later dan 12 uur middag op Maandag, die 1ste Junie 1925, bereik nie.

Die Kommissie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie, en behou die reg uit om enige tender geheel of gedeeltelik aan te neem.

D. J. LOUW,
Sekretaris: Suidwes Afrika Tenderkommissie.
Windhoek,
26 Maart, 1925.

Advertisements.

Advertenties.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

ADVERTEREN IN DE OFFICIELE KOERANT VAN ZUIDWEST AFRIKA.

1. The Official Gazette will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the Gazette will be published on the next succeeding working day.

1. De Officiële Koerant zal op de 1st en 15de van elke maand verskijnen; ingeval een van deze dagen op een Zondag op Publieke Feestdag valt, verskijnt de Officiële Koerant op de eerstvolgende werkdag.

2. Advertisements for insertion in the Gazette must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the Gazette in which they are to be inserted.

2. Advertenties voor plaatsing in de Officiële Koerant moeten in de taal, in welke zij verskijnen zullen, ingehandigd worden ten kantore van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika (Kamer 46, Regerings-Gebouwen, Windhoek), niet later dan 4.30 n.m. op de negende dag voor het datum van verskijnen van de Officiële Koerant in welke de advertentie moet geplaatst worden.

3. Advertisements will be inserted in the Gazette after the official matter or in a supplement to the Gazette at the discretion of the Secretary.

3. Advertenties worden in de Officiële Koerant geplaatst achter het officiële gedeelte of in een extra blad van de koerant, zoals de Sekretaris mocht goedvinden.

4. Advertisements will be published in the Official Gazette in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the Gazette is a translation only and not the authorised issue.

4. Advertenties worden in de Officiële Koerant gepubliceerd in de Engelse, Hollandse en Duitse talen; de nodige vertalingen moeten door de adverteerder of zijn agent geleverd worden. Men moet bedenken dat de Duitse tekst van de Officiële Koerant slechts een vertaling is en niet de geautoriseerde uitgave is.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the Official Gazette, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the Official Gazette is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the Gazette may be obtained at the price of sixpence per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)

9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

5. Slechts wetsadvertenties worden aangenomen voor publikatie in de Officiële Koerant, en zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Sekretaris voor Zuidwest Afrika, die de verdere publikatie van een advertentie mag weigeren.

6. Advertenties moeten, voor zoverre mogelijk, op de machine geschreven zijn. Bij geschreven advertenties moet alleen op een kant van het papier geschreven worden, en alle namen moeten duidelijk zijn; ingeval een naam ingevolge onduidelijke handschrift foutief wordt gedrukt, kan de advertentie slechts dan weer gedrukt worden als de kosten van een nieuw plaatsen betaald worden.

7. Het jaarlijkse intekengeld voor de Officiële Koerant is 12/-, postvrij in dit Gebied en de Unie van Zuid-Afrika, en in het vooruit betaalbaar. Postgeld moet in het vooruit betaald worden door overzeese intekenaars. Enkele nummers van de Officiële Koerant zijn verkrijgbaar tegen de prijs van zes pennies per nummer.

8. De kosten voor de opname van advertenties andere dan de kennisgevingen in de volgende paragraaf genoemd, zijn tegen de prijs van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom, herhalingen tegen de halve prijs. (Gedeelten van een duim moeten als een volle duim worden berekend.)

9. Kennisgevingen aan krediteuren en debiteuren in de boedels van overleden personen, en kennisgevingen van eksekuteurs betreffende likwidatie rekeningen voor inspectie, worden in schedule vorm gepubliceerd tegen 9/- per boedel.

10. Geen advertentie zal gepaast worden tenzij de kosten vooruitbetaald zijn. Cheques, wissels, post- of geldorders moeten betaalbaar gemaakt worden aan de Sekretaris voor Zuidwest Afrika.

NOTICE.

In terms of Section 44 of the Mining Ordinance of South West Africa of the 8th August 1905 as amended, it is hereby notified that the NAMAQUA DIAMONDS LIMITED, of Cape Town, HAVE LODGED AN APPLICATION in terms of Section 37 of the Amended Mining Ordinance FOR THE CONVERSION OF CERTAIN 2 PRECIOUS MINERAL PROSPECTING CLAIMS registered in their name, and situated at Conception Bay in Diamond Area No. 2, District of Luderitz, AS MORE PARTICULARLY DESCRIBED IN THE SCHEDULE ANNEXED HERETO.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month from

the publication of this Notice in the Official Gazette, as after the expiry of the said period no further objections will be accepted or considered.

The surveyed plan of the proposed Mining Area is open for inspection at this office, and may be seen during the Official Office hours.

J. F. SCHRODER,
Mines Office, Luderitz,
10th March, 1925.
Officer in Charge.

SCHEDULE.

Proposed Name of Mining Area	Registered Owner	Ordinal Nos.	Registered Nos.	Area in Hectares	Shape	Situation
Namaqua 100	Namaqua Diamonds Limited of Cape Town	253 and 254	L. 3878 and L. 3879	10.6378	A six-sided figure, partly rectangular	26 Kilometres South of Water Hole at Conception Bay. Between the mining areas Gladiator 1 & 2 and Grillberger 20 & 22.

NOTICE.

Application having been made by JACOBUS PIETER STEYN for the issue and registration of a CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE in respect of certain farm "WEISENBERG WEST" No. 51, (formerly known as "GRASHOF" and "WITKRANZ"), situate in the District of Aroab, measuring SEVEN THOUSAND TWO HUNDRED AND SEVENTY ONE (7271) Hectares, TWENTY FIVE (25) Ares, SIXTY NINE (69) Square Metres, held by the said JACOBUS PIETER STEYN under and by virtue of certain Agreement between the said J. P. STEYN and WILLEM MOUTON dated 9th July 1908 and confirmed by the Imperial German Governor on 20th July 1909 and a further Agreement (Vereinbarung) dated 21st April 1909, all persons claiming to have any right or title in or over the said land are hereby required to notify me in writing of such claim within three months from the date of publication of this Notice.

Should any objection be taken, it shall be the duty of the person objecting, in the absence of any agreement between the parties, to apply to the High Court of South West Africa within a period of one month from the date on which the objection is lodged for an Order restraining the issue of the Certificate in question, failing which such Certificate will be issued.

A. N. ROWAN,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Windhoek,
20th November, 1923.

LOST HYPOTHEKENBRIEF.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Bond (Hypothekenbrief) dated the 4th day of March, 1911, passed by GUSTAV KAPPE in favour of the firm of WOERMANN, BROCK & CO. for the sum of M. 4000.- (Four Thousand Marks) over certain Erf No. 35 (formerly Parzelle 47 of Sheet 1 of the General Plan), situate in the Township of Tsumeb in the district of Grootfontein, registered in the Grundbuch of Tsumeb under Volume I, Folio 5, measuring Ten (10) Ares and Fifty (50) Square Metres, and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

LORENTZ & BONE,
Dated at Windhoek, Applicant's Attorneys.
the 28th day of March, 1925.

NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of SCHMUTZER & v. SCHMETTAU, Tsumeb, S.W.A., has become dissolved on the 15th of March, 1925.

Creditors and Debtors are called upon to lodge their claims and pay their debts till the 15th of May, 1925.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68

Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.
 NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE:

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.
 KENNIS geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums, of van af datum van publikatie dezès, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Description of Account Beschrijving van Rekening	Date Period Datum Tijdperk	Office of the Kantoor van de		Name & Address of Exe- cutor or authorized Agent Naam en Adres van Ekse- kuteur of gemachtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
422	August Gustav Eble	First and Final Ad- ministration and Distribut Account	1/4/25	Windhoek	Luderitz	Drs. Hirsekorn & Jorissen q.q. Executrix Dative King George Street, Luderitz
432	Reginald Joseph George Maybew	First and Final Li- quidation & Distri- bution Account	6/4/25	Windhoek	Warmbad	C. J. St. J. Pattie, Keetmanshoop
434	Daniellina Jacoba Grobbee- aar (born de Waal) & sur- viving spouse Hendrik Grobbeelaar of Geitsa- nas, Keetmanshoop	First and Final Li- quidation & Distri- bution	1/4/25	Windhoek	Keetmans- hoop	M. E. Oliff, Attorney for Execut. Testamentary
2644/4	Richard Wilhelm Carl Bause of Neuhaus, Groot- fontein	First and Final Li- quidation & Distri- bution	1/4/25	Windhoek	Groot- fontein	Bell & Fraser, Attorneys for Executrix, Box 43, Windhoek
2644	Oscar Faber	First and Final Li- quidation & Distri- bution Account	6/4/25	Windhoek	Gobabis	C. G. Bird, c/o Lardner Burke & Mortimer, Windhoek
3832/9	Dr. Ernst Melchior Adel- bert Meyer	First and Final Li- quidation & Distri- bution Account	1/4/25	Windhoek	—	Erich Worms, Executor Dative, Box 18, Windhoek.

IN THE HIGH COURT
OF SOUTH WEST AFRICA.

In the matter between THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA LIMITED, Applicant, and WILHELM CURT HANDT, ERICH HANDT and the partnership firm of "CURT HANDT", Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in the above matters on the 16th January 1925 by the High Court of South West Africa has been superseded and the Petition discharged by Order of the said Court dated the 16th March 1925.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the High Court of S.W.A.

Master's Office,
Windhoek,
20th March, 1925.

DEUTSCHE KOLONIAL-GESELLSCHAFT
FÜR SÜDWEST-AFRIKA
(in voluntary Liquidation).

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a General (Final) Meeting of the Members of the abovenamed Company will be held on

Monday, 4th May, 1925, at 2.30 o'clock in the afternoon,
at Supreme Court Chambers (3rd floor, room No. 6)
1, Leeuwen Street, Capetown,

to receive the Liquidator's Report, showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidators, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts and other documents of the Company.

OVERSEAS TRUST CORPORATION LIMITED,
P.O. Box 1697, Liquidators,
per W. Meinke.
Cape Town, 31st March, 1925.

IN DE HOOGGERECHTSHOF
VAN ZUIDWEST AFRIKA.

In de zaak tussen DE STANDARD BANK VAN ZUID AFRIKA BEPERKT, Applikant, en WILHELM CURT HANDT, ERICH HANDT en de vennootschap van "CURT HANDT", Verweerders.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in bovengemelde zaken toegestaan op de 16de Januarie 1925 door het Hooggerechtshof van Zuidwest Afrika opgeheven en de Petitie ingetrokken is door Order van gezegde Hof gedateerd de 16de Maart 1925.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van het Hooggerechtshof van Z.W.A.

Meester's Kantoor,
Windhoek,
20ste Maart, 1925.

LÜDERITZBUCHT-GESELLSCHAFT
vorm. L. Scholz & Co. m. b. H.
(in voluntary liquidation).

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a General (Final) Meeting of the Members of the abovenamed Company will be held

on 4th May, 1925, at 2 o'clock in the afternoon at
Supreme Court Chambers (3rd floor, room No. 6)
1, Leeuwen Street, Capetown,

to receive the Liquidator's Report, showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts and other documents of the Company.

P.O. Box 1697, Liquidator,
Cape Town, 31st March, 1925.

W. MEINKE,
Liquidator,

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN EN DEBITEUREN. BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN:

Artikeł 46, Wet No. 24 van 1913, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Krediteuren en Debiteuren in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de betrokkene Eksekuteurs binnen gemelde tijdperken van af datum van publikatie dezès.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WIJLEN	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
430	Gustav Otto Bobbe, who died at Outjo 26/8/1924	30 days	Albert Benjamin Broughton, c/o Edw. Ecker, Box 131, Otjiwarongo
466	Hinrich Esmarch Siegfriedsen, overseer Kolmanskop, Luderitz	30 days	Master, High Court, Box 307, Windhoek
467	John Philip Eldred, Police Constable of Windhoek	30 days	C. B. G. Mortimer, Box 45, Windhoek
471	Myer Cohen of Usakos, Karibib	30 days	S. Cohen, Box 215, Windhoek

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH WEST AFRICA, acting on the powers conferred upon it by section 37 of Land Bank Act, 1912, as amended and applied to this Territory, the undersigned will sell the undermentioned properties by public auction, to be held on the

29th APRIL, 1925, at 11 a.m.

in front of the Post Office, Kaiser Street, Windhoek:—

- (1) Certain farm TSAOBIS No. 90, situate in the district of Karibib, measuring 13190 Hectares, 77 ares, 9 squaremetres.
- (2) Certain farm TSAOBISMUND No. 85, situate in the district of Karibib, measuring approximately 21 500 Hectares.

Both farms are registered in the name of Ottokar Ziegler, residing in Germany.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the properties but nothing is guaranteed in this respect:—

Large dwelling house, containing 10 rooms and 2 stoeps; 2 outbuildings; 1 stone kraal. There are a number of wells on the farms. Approximately 100 Hectares suitable for cultivation.

It is alleged that veins of copper and marble have been traced on the farms.

Small Holding LOT No. 38 (formerly Parzelle 42) of the Osona Settlement, situate in the district of Okahandja, measuring 9 Hectares, 48 ares, 18 squaremetres, registered in the name of the late Joseph Ludwig.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property but nothing is guaranteed in this respect:—

Dwelling house with 4 rooms. 2 wells with plenty of water. 5 Hectares under cultivation and irrigation. Good gardening proposition.

Certain farm FELSENECK No. 26, situate in the district of Okahandja, measuring 4571 Hectares, registered in the name of Hans Harry Strobell, resident in Germany.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property but nothing is guaranteed in this respect:—

Dwelling house with 4 rooms, kitchen and store-room. Outbuilding 3 rooms, milk room, built partly underground. Outside store-room. 4 wells, 1 Bucketpump. Very healthy farm. A few loose articles pertaining to farming will be included in the purchase of the farm.

Certain farm EUNDO No. 75, situate in the district of Okahandja, measuring 7580 Hectares, 73 ares, 87 squaremetres, registered in the name of Wilhelm Sappeur.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property but nothing is guaranteed in this respect:—

Large dwelling house, built of burnt bricks and plastered, containing 5 rooms. Outbuilding built of burnt bricks, containing 3 rooms. Garden in front of the house, fenced in with wire netting and containing 15 fruit trees and 33 ordinary trees, fountain. 2 Dams. 3 Boreholes. 3 Wells. Samson windmill. Bucket pump and handpump. Large iron tank. Water laid on. 40 Hectares cultivated land fenced in with 5 wires. One of the best cattle farms on the upper Swakop.

Certain farm ENGADIN No. 74, situate in the district of Okahandja, measuring 5267 Hectares, 24 ares, 73 squaremetres, registered in the name of August Gottfried Sappeur-Fleury, whose estate has been sequestrated as insolvent.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property but nothing is guaranteed in this respect:—

Large dam, 2 wells. Big Rock reservoir holding approximately 1000 cbm. Permanent spring. Small stock dipping tank to Government design. Splendid cattle ranch.

Certain farm MARBURG OST No. 2, now called DORNWALD, situate in the district of Otjiwarongo, measuring 4884 Hectares, 15 ares, 23 squaremetres, registered in the name of Philipp Bender (deceased).

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property but nothing is guaranteed in this respect:—

Small dwelling house, 2 wells, one with a windmill. 9 kilometres from Otjikango siding.

CONDITIONS OF SALE.

One fourth of the purchase price shall be paid in cash, one fourth in six months, one fourth in nine months and one fourth in twelve months from the date of the sale; the unpaid instalments to bear interest at the rate of eight per cent per annum. If any other method of settlement be mutually agreed upon, the purchaser must pay in cash on the day of the sale such amount as may be determined by the Bank, together with the Auctioneer's commission and advertising costs, and in due course he must pay transfer duty, all current and arrear rates, taxes and dues of any kind payable in respect of the property, costs of transfer and such other amounts as may be necessary to obtain transfer of the property in his name.

Windhoek,
23rd March, 1925.

T. J. CARLISLE,
Deputy Sheriff.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section sixty-four, Sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel vier en zestig, sub-artikel (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, sub-artikel (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in diegene van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In Windhoek zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

Form. No. 3.—Formulier No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Whether Assigned or Sequestrated Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder	Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst			Place of Meeting Plaats van Bijeenkomst	Time within which debts payable Tijd binnen welke schuld moet worden betaald
					Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
152	Arno Stuehler, a blacksmith of Luderitz	Sequestrated	Hans Bruno Karl Hirsenkorn	15 King George Street, Box 24, Luderitz	Tuesday	21/4/25	10 a.m.	Magistrate Luderitz	Thirty days

SWORN APPRAISER.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, as applied to this Territory, I have appointed JOHN HUGO HILL, Esq., of Windhoek (P.O. Box 7) to act as Sworn Appraiser for the District of WINDHOEK.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the High Court, S.W.A.

Office of the Master,
Windhoek,

19th March, 1925.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-six, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of four-teen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel zes-en-negentig, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

Form. No. 6.—Formulier No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Description of Account Beschrijving van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen		Date from which Account will lie open Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen
			Master Meester	Magistrate Magistraat	From Van
151	Insolvent Estate B. & C. Ohlmann, Trading as Hotel Rheinischer Hof	First & Final Liquidation & Distribut. Account	Windhoek		1/4/25

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS. Ingevolge artikel negen en negentig, sub-sektie (2), van de Insolventie Wet, 1916, zoals toegepast op Zuidwest Afrika.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesequesteerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

Form. No. 7.—Formulier No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beschrijving van Boedel	Date when Account Confirmed Datum waarop Rekening werd bekrachtigd	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd of beide	Name of Trustee or Assignee Naam van Kurator of Boedelredder	Full Address of Trustee or Assignee Volledig Adres van Kurator of Boedelredder
23	Wilhelm Vogelbruck, a farmer and storekeeper of Kuis, via Kalkrand, dist. Gibeon	23/3/25	Dividend is being paid	C.G. Bird, c/o Lardner Burke & Mortimer	Box 45, Windhoek
87	Jacob Windisch and Johann Windisch, trading as carpenters and building contractors under the name or style of Windisch Brothers	14 3/25	Dividend is being paid	C. P. Tiran, Attorney	Gibeon
136	Insolvent Estate of Anton Stiglitz, a hotelkeeper of Windhoek	23/3/25	Dividend being paid to Mortgage Creditor	John Hugo Hill	Box 7, Windhoek
129	Insolvent Estate Lewis Marks	4/3/25	Dividend to Preferent Creditor only	C. J. St. John Pattle	Keetmanshoop

NOTICE.

In terms of Section 44 of the Mining Ordinance of South West Africa of the 8th August 1905 as amended, it is hereby notified that HENRY SCHULTZ, Farmer, and CURT SAGNER, Merchant, of Keetmanshoop, HAVE LODGED AN APPLICATION in terms of Section 37 of the Amended Mining Ordinance FOR THE CONVERSION OF CERTAIN 4 BASE MINERAL PROSPECTING CLAIMS registered in their names and situated on the Farm Altdoorn in the Magisterial District of Warmbad, Mining District of Luderitz, AS MORE PARTICULARLY DESCRIBED IN THE SCHEDULE ANNEXED HERETO.

Any objections against the conversion must be lodged in writing at this office within a period of one month from the publication of this Notice in the Official Gazette, as after the expiry of the said period no further objections will be accepted or considered.

The surveyed plan of the proposed Mining Area is open for inspection at this office, and may be seen during the Official Office hours.

J. F. SCHRODER,
Officer in Charge.

Mines Office,
Luderitz,
11th March, 1925.

SCHEDULE.

Proposed Name of Mining Area	Registered Owners	Ordinal Nos.	Registered Nos.	Area in Hectares	Shape	Situation.
"Istri Bank I"	Henry Schultz, Farmer, and Curt Sagner, Merchant of Keetmanshoop	Portions of 11 to 14	Portions of L. 2935 to L. 2938	136.1168	Rectangular	On the Farm Altdoorn in the Magisterial District of Warmbad, Mining District of Luderitz.